

A vous toutes et tous,

Nous savons l'année 2020 passablement troublée et chamboulée cependant chacun de nous connaît en son for intérieur un espoir que des jours meilleurs sauront encore lui sourire et lui redonner un peu de baume dans sa vie. C'est dans cette dynamique que le comité incorporé du Comptoir franc-montagnard a tenu à démontrer son soutien face aux commerçants et artisans locaux qui, jusqu'à ce jour, avaient plaisir de se retrouver au sein de la Halle du Marché-Concours lors du Comptoir franc-montagnard.

Puisque nous devons faire une impasse sur une édition traditionnelle, les petites mains de l'organisation ont souhaité offrir, tant aux commerçants qu'à la population d'ici et d'ailleurs, une possibilité de se réjouir malgré tout et de pouvoir offrir des actions « spéciales comptoir » tout en respectant les consignes de sécurité liées à la pandémie. C'est ainsi qu'est née une édition particulière du Comptoir franc-montagnard que l'on a sobrement dénommée « Le Comptoir franc-montagnard autrement ».

Du jeudi 1^{er} octobre au samedi 3 octobre 2020, une quarantaine d'exposants ayant pignon sur rue aux Franches-Montagnes, la Courtine ou ses proches alentours, soit le Vallon de St-Imier et Tramelan/Les Reussilles, vont vous permettre de pousser la porte de leur établissement respectif et d'y découvrir de belles opportunités. Horaires d'ouverture prolongée, concours, actions spéciales, moments de partage et de convivialité sauront créer une ambiance de fête.

Nous tenons à remercier chaleureusement tous les acteurs de cette édition unique qui ont répondu spontanément présents avec grand enthousiasme et vous, chers visiteurs, de soutenir nos artisans locaux en leur rendant visite. Tout sera mis en œuvre afin que les gestes barrières puissent être appliqués et nous vous remercions d'ores et déjà de votre prompt respect.

Excellent Comptoir à vous toutes et tous et que cette édition différente puisse apporter à chacune et chacun d'entre vous, de beaux échanges et être source de belles affaires.

Rendez-vous l'année prochaine au sein de la Halle du Marché-Concours de Saignelégier pour notre 44^e édition.

A très bientôt et d'ici là, prenez grand soin de vous et d'autrui.

Le comité du Comptoir franc-montagnard

LES PARTICIPANTS 2020

Emipuls Swiss SA	Route de Vicques 14	2830	Courrendlin
Hyper Solaire Sàrl	Le Pré la Dolaise 16	2718	Lajoux
Ambiance Nordique	Le Bout dessus 36	2718	Lajoux
Garage J.-F. Boillat (présent chez Jacot Vins)	Le Fondras 11	2714	Les Genevez
Arnoux Construction	Rue de L'Orée 21	2336	Les Bois
L'irrésistible chocolat	Place du 23-Juin 4	2340	Le Noirmont
Boutique Fringu'en	Rue de la Rauracie 16	2340	Le Noirmont
Garnissage Automobile Anne Frésard	Sous le Terreau 8	2340	Le Noirmont
Ver'Tige	Rue de la Rauracie 20	2340	Le Noirmont
René Boillat Cycles et machines		2340	Le Noirmont
Réjane Cattin	Rue de la Gare 1	2345	Les Breuleux
Ebenisterie Christian Prendin	Rue du Curé-Beuret 7	2345	Les Breuleux
Garage Eloy Frésard SA	Emibois 52	2338	Les Emibois
Roy Sàrl	Le Saucy 13	2722	Les Reussilles
Châtelain Stores	Le Saucy 8	2722	Les Reussilles
Bijouterie Pelletier	Grand-Rue 147	2720	Tramelan
Les Créations de Cassandre	Rue de la Gruère 21	2350	Saignelégier
Café de la Poste	Place du 23-Juin 8	2350	Saignelégier
La Chaumine	Rue de la Gruère 25	2350	Saignelégier
TicTac électroménager	Rue des Rangiers 30	2350	Saignelégier
Jacot Vins	Chemin des Buissons 4	2350	Saignelégier
Quincaillerie des Franches	Rue de la Gruère 21	2350	Saignelégier
CSS Assurance	Rue de la Gruère 11	2350	Saignelégier
Boutique Mod'LL	Rue de la Gruère 8	2350	Saignelégier
RéraTechnique	Chemin des Semailles 10	2350	Saignelégier
Les Fleurs s'emmèlent	Rue de la Gruère 7	2350	Saignelégier
Restaurant hôtelCristal	Chemin des Sports 10	2350	Saignelégier
Eco6Therm	Rue de la Gruère 2	2350	Saignelégier
Electropanne Service	Jolimont 6	2350	Saignelégier
Garage Erard Sàrl	Rangiers 22	2350	Saignelégier
Joris Dubail Paysagiste	Rue de la Gruère 19	2350	Saignelégier
Le Muguet	Rue Bel-Air 2	2350	Saignelégier
Librairie papeterie des Franches-Montagnes	Rue de la Gare 8	2350	Saignelégier
L'éthique'tte	Place du 23-Juin 4	2350	Saignelégier
La Forge Ô vélo (inauguration)	Vaillant 1	2350	Saignelégier
Librairie La Vouivre	Rue de la Gruère 6	2350	Saignelégier
MB TV Services	Rue de la Gruère 5	2350	Saignelégier
Sol Frésard Sàrl	Rue Bel Air 18	2350	Saignelégier
Frésard Frères Menuiserie DeLaval service	Chemin du Finage 9	2350	Saignelégier
Tof Sports	Rue du Temple 4	2610	St-Imier

Le comptoir franc-montagnard

autrement!

1^{er} - 3 octobre 2020
Chez vos commerçants et artisans

www.comptoir-fm.ch

2020
Le comptoir autrement...

Courrendlin

Emipuls
Swiss SA

Les Breuleux

Réjane Cattin
Ebenisterie
Christian Prendin

Les Emibois

Garage
Eloy Frésard SA

Saignelégier

CSS Assurance

René Boillat
Cycles et machines
L'irrésistible chocolat
Arnoux Construction
Boutique Fringu'en
Garnissage Automobile
Anne Frésard

Ver'Tige

**Le Noirmont
Les Bois**

Les Créations de Cassandra
TicTac électroménager
Quincaillerie des Franches
Boutique Mod'LL
Les Fleurs s'emmêlent
Electropanne Service
Joris Dubail Paysagiste
Restaurant hôtelCristal
Librairie papeterie des Franches-Montagnes
La Forge Ô vélo
inauguration
MB TV Services
Frésard Frères Menuiserie
DeLaval service
Sol Frésard Sàrl

La Chaumine
Jacot Vins
Café de la Poste
RéraTechnique
Garage Erard Sàrl
Eco6Therm
Le Muguet
L'éthique'tte
Librairie La Vouivre

**Tramelan
Les Reussilles**

Roy Sàrl
Châtelain Stores
Bijouterie
Pelletier

St-Imier

Tof Sports

Hyper
Solaire Sàrl
Ambiance Nordique

Garage J.-F. Boillat
présent chez Jacot Vins

La Courtine

HEURES D'OUVERTURE

jeudi 1^{er} octobre de 16 h à 20 h
vendredi 2 octobre de 16 h à 20 h
samedi 3 octobre de 10 h à 17 h

... pour tous mais chez les commerçants

Rendez-vous
chez vos artisans et
commerçants locaux
pour partager un bon moment !